

Parter i hovedsagen

Sagsøger: La Retoucherie de Manuela S. L.

Sagsøgt: La Retoucherie de Burgos S. C.

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Audiencia Provincial de Burgos — fortolkning af artikel 5, litra b), i Kommissionens forordning (EF) nr. 2790/1999 af 22. december 1999 om anvendelse af EF-traktatens artikel 81, stk. 3, på kategorier af vertikale aftaler og samordnet praksis (EFT L 336, s. 21) — fritagelse for kategorier — indgreb i konkurrencen, der ikke er fritaget — betingelser, der er pålagt køberen i henhold til en franchiseaftale — begrebet »den grund og det lokale, hvorfra køberen drev virksomhed i kontraktperioden«

Konklusion

Artikel 5, litra b), i Kommissionens forordning (EF) nr. 2790/1999 af 22. december 1999 om anvendelse artikel 81, stk. 3, EF på kategorier af vertikale aftaler og samordnet praksis skal fortolkes således, at sætningsleddet »den grund og [...] det lokale, hvorfra køberen drev virksomhed i kontraktperioden« udelukkende vedrører de områder, hvorfra kontraksvarerne eller -tjenesterne udbydes til salg og ikke hele det område, hvor disse varer eller tjenester kan sælges i henhold til en franchisekontrakt.

⁽¹⁾ EUT C 151 af 26.5.2012.

Domstolens kendelse af 24. januar 2013 — Enviro Tech Europe Ltd mod Europa-Kommissionen og Enviro Tech International Inc.

(Sag C-118/12 P) ⁽¹⁾

(Appel — direktiv 67/548/EØF og 2004/73/EF — klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer — klassificeringen af N-propylbromid)

(2013/C 108/17)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Enviro Tech Europe Ltd (ved advokaterne C. Mereu og K. Van Maldegem)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved P. Oliver og E. Manhaeve, som befuldmægtigede) og Enviro Tech International Inc.

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Første Afdeling) den 16. december 2011 i sag T-291/04, Enviro Tech Europe Ltd og Enviro Tech International, Inc. mod Europa-Kommissionen, hvorved Retten frifandt Kommissionen for appellants påstand dels om delvis annullation af Kommissionens direktiv 2004/73/EF af 29. april 2004 om 29. tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 67/548/EØF om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EUT L 152, s. 1), for så vidt som dette direktiv indsætter n-propylbromid på listen over stoffer, der er klassificeret som »meget brandfarlige«, dels om erstatning for de tab, sagsøgerne angiveligt har lidt — retlig interesse — ikke individuelt berørt

Konklusion.

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Enviro Tech Europe Ltd betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 227 af 28.7.2012.

Domstolens kendelse af 15. november 2012 — Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH mod Europa-Kommissionen, Bavaria Immobilien Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Neubrandenburg KG og Bavaria Immobilien Trading GmbH & Co. Immobilien Leasing Objekt Neubrandenburg KG

(Sag C-145/12 P) ⁽¹⁾

(Appel — statsstøtte — retlig interesse — indledning af den formelle undersøgelsesprocedure — undladelse heraf — ufornuddent at træffe afgørelse)

(2013/C 108/18)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH (ved Rechtsanwältin M. Núñez Müller og J. Dammann de Chaptou)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved B. Martenczuk og T. Maxian Rusche, som befuldmægtigede), Bavaria Immobilien Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Neubrandenburg KG og Bavaria Immobilien Trading GmbH & Co. Immobilien Leasing Objekt Neubrandenburg KG (ved Rechtsanwalt C. von Donat)